



FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia  
scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (CSE I-FSEI)

[Digitare qui]

[Digitare qui]



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

Ufficio Scolastico Regionale per la Campania



ISTITUTO COMPRENSIVO

“M. BENEVENTANO”

Via D. Beneventano - 80044 Ottaviano (Na)

Tel.Fax: +39 081.8278509 - [www.icmbeneventano.gov.it](http://www.icmbeneventano.gov.it) - [naic8cj00l@istruzione.it](mailto:naic8cj00l@istruzione.it)

[naic8cj00l@pec.istruzione.it](mailto:naic8cj00l@pec.istruzione.it) C.F. 92019890638 - C.M. NAIC8CJ00L

Plessi: Lucci, via M. Doria, tel. 0813382606

Zabatta, via Recupe, tel. 0815292905

Cacciabella, via FFSS, tel. 0815288630

Regina Margherita, via Genio Militare, tel. 0815289426

SCUOLA DELL'INFANZIA - PRIMARIA - SECONDARIA DI I GRADO AD INDIRIZZO MUSICALE

Prot. 3333 del 01/07/19

“Il vero viaggio di scoperta è guardare il mondo con occhi diversi...”

CUP:E81G17000130007

**CONTRATTO PER L'ACQUISIZIONE DEL SERVIZIO DI ESPERTO MADRELINGUA PER PROGETTO “10.2.3B-FSEPON-CA-2018-200 –I SPEAK ENGLISH”** - Programma Operativo Nazionale “Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento” 2014-2020. Avviso pubblico la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento” 2014-2020. Avviso Prot. AOODGEFID/3504 del 31 marzo 2017 - “Potenziamento della Cittadinanza europea”, Asse I - Istruzione - Fondo Sociale Europeo (FSE). Obiettivo Specifico 10.2 Miglioramento delle competenze chiave degli allievi. (Azione 10.2.2 Azioni di integrazione e potenziamento delle aree disciplinari di base. Sottosazione 10.2.2A Cittadinanza Europea- propedeutica al 10.2.3B e al 10.2.3C. - Azione 10.2.3: Azioni di internazionalizzazione dei sistemi educativi e mobilità (percorsi di apprendimento linguistico in altri Paesi, azioni di potenziamento linguistico e di sviluppo del CLIL...), anche a potenziamento e complementarità con il Programma Erasmus + 10.2.3B - Potenziamento linguistico e CLIL - 10.2.3C - Mobilità transnazionale- PROGETTO: **10.2.3B-FSEPON-CA-2018-200 –I SPEAK ENGLISH- modulo- English my love 1 edizione e Modulo English my love 2 edizione - CUP:E81G17000130007**

**PREMESSO CHE:**

- 1) questa scuola ha predisposto l'attivazione del progetto **10.2.3B-FSEPON-CA-2018-200 I SPEAK ENGLISH- modulo English my love 1 edizione e Modulo English my love 2;**
- 2) questa istituzione scolastica, nel rispetto dei criteri adottati dal Consiglio d'Istituto ha individuato in seguito a bando aperto all'esterno prot. n. 2430 del 21/05/2019, la società PUNTOLINGUE SRL con sede in Castel San Giorgio quale soggetto giuridico cui affidare il servizio di docenza relativo al progetto **10.2.3B-FSEPON-CA-2018-200 –I SPEAK ENGLISH- modulo English my love 1 edizione e Modulo English my love 1**

**SI STIPULA QUANTO SEGUE**

TRA

Istituto Comprensivo Mimmo Beneventano, Via Beneventano ,s.n. 80044 Ottaviano (NA) - Codice Fiscale: 92019890638 Tel. 0818278509 - nella persona del **Legale Rappresentante: Dirigente Scolastica Anna Fornaro**, nata a Marigliano il 11/01/1971 - C.F.: FRNNA71A51E955U - Domicilio Fiscale, 26 Ottaviano (NA)

E



UNIONE EUROPEA

**FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI**
**pon  
2014-2020**


MIUR

 Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
 Dipartimento per la Programmazione  
 Direzione Generale per Interventi in materia di edilizia  
 scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
 l'istruzione e per l'innovazione digitale  
 Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (1 SE FESD)

[Digitare qui]

[Digitare qui]

**PUNTO LINGUE SRL**, Via Piave 142, – 84083- Castel San Giorgio (NA) nella persona di Nasti Raffaele nato a Castel San Giorgio il 18/04/1964 – CF NSTRFL51D18C259L in qualità di Legale Rappresentante della ditta Puntolingue srl

### Art. 1 – OGGETTO

conferimento da parte dell' Amministrazione Scolastica del servizio di docenza in relazione al Programma Operativo Nazionale "Per la scuola, competenze e ambienti per l'apprendimento" 2014-2020 - " Obiettivo Specifico 10.2 Miglioramento delle competenze chiave degli allievi. (Azione 10.2.2 Azioni di integrazione e potenziamento delle aree disciplinari di base. Sottoazione 10.2.2A Cittadinanza Europea- propedeutica al 10.2.3B e al 10.2.3C. - Azione 10.2.3: Azioni di internazionalizzazione dei sistemi educativi e mobilità (percorsi di apprendimento linguistico in altri Paesi, azioni di potenziamento linguistico e di sviluppo del CLIL...), anche a potenziamento e complementarietà con il Programma Erasmus + 10.2.3C - Potenziamento linguistico e CLIL- **10.2.3B-FSEPON-CA-2018-200 –I SPEAK ENGLISH- modulo "English my love 1 edizione" e "Modulo English my love 2 edizione "**

### Art. 2 – OBBLIGHI

Puntolingue srl si impegna a fornire all' Istituzione Scolastica M. Beneventano un docente esperto di lingua Inglese per il modulo "English my love 2 edizione", nella persona di **Nicola Michelle Robinson, nata a Whiston (Gran Bretagna) il 13/08/1972, selezionata tra i candidati indicati dalla suddetta società, mediante graduazione dei CC.VV., operata dall'ISA, con collocazione utile al posto n. 1 della graduatoria definitiva pubblicata il 26/06/2019 con prot. n. 3271** e un docente lingua Inglese per il modulo "English my love 1 edizione" individuato nella persona di **Skubiszak Malgorzata Alicja, nata a Poznan (Polonia) il 09/07/1984 al posto n. 1 della graduatoria definitiva pubblicata il 26/06/2019 con prot. n. 3271**, con analogha procedura sopra descritta di cui è stato valutato il curriculum vitae;

### Funzioni e compiti dell'esperto

Si precisa che l'assunzione dell'incarico di docenza e di prestazione professionale comporterà per gli incaricati l'obbligo dello svolgimento dei seguenti compiti:

- Partecipare alle riunioni periodiche di carattere organizzativo pianificate per coordinare l'attività dei corsi contribuendo a concordare, nella fase iniziale, col tutor d'aula del percorso formativo di riferimento, un dettagliato piano progettuale operativo dal quale si evidenzino finalità, competenze attese, strategie metodologiche, attività, contenuti ed eventuali materiali prodotti;
- Svolgere l'incarico senza riserve e secondo il calendario approntato concordato. La mancata accettazione o inosservanza del calendario comporterà l'immediata decadenza dell'incarico eventualmente già conferito;
- Predisporre le lezioni ed elaborare e fornire ai corsisti dispense sugli argomenti trattati e/o schede di lavoro, materiale di approfondimento e quant'altro attinente alle finalità didattiche del singolo percorso formativo;



FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per Interventi in materia di edilizia  
scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (PSE/PSAI)

[Digitare qui]

[Digitare qui]

- Elaborare gli item per la rilevazione delle competenze in ingresso (entry test finalizzato alla rilevazione delle competenze che possano essere certificate alla fine del percorso in tempo utile per prenotare un'eventuale sessione d'esame), in itinere e finali;
- Elaborare, erogare e valutare, in sinergia con il tutor e con il referente alla valutazione, alla fine di ogni modulo, le verifiche necessarie per la valutazione finale dei corsisti e consegnare i risultati con gli elaborati corretti entro i termini previsti, insieme al programma svolto, la relazione finale, il cd con il materiale svolto dai corsisti e le schede personali dei singoli corsisti con le competenze raggiunte dagli stessi;
- Inserire in piattaforma il materiale prodotto per ciascuna lezione (slide, presentazioni multimediali delle lezioni, esercitazioni, ...), le verifiche effettuate, i risultati delle valutazioni effettuate ed una relazione finale sulle attività svolte, sulla partecipazione dei corsisti e sui livelli raggiunti. Copia del materiale utilizzato dovrà essere consegnato al Gruppo Operativo di Progetto per essere custodito agli atti dell'istituto;
- Predisporre su supporto informatico tutto il materiale somministrato;
- Programmare la realizzazione di un prodotto finale del lavoro svolto che sarà presentato in uno specifico incontro finale e visionato dalle famiglie/lezione dimostrativa propedeutica all'eventuale certificazione finale

La prestazione dovrà essere svolta personalmente dal docente madrelingua individuato, che non potrà avvalersi di sostituti.

L'impegno orario complessivo sarà al massimo di n. 60 ore ciascuno, per un complessivo di ore 120 (per due docenti)

#### Art. 3 – TERMINE PER L'EFFETTUAZIONE DELLA PRESTAZIONE

Il presente contratto avrà decorrenza dal 01/07/2019 fino a conclusione delle lezioni secondo la calendarizzazione fornita dal Prestatore e/o Incaricato che saranno concordati.

#### Art. 4 – CORRISPETTIVO

Il Committente, a fronte delle attività effettivamente realizzate dall'Ente erogatore del servizio si impegna a corrispondere il compenso di € 8400,00 (Ottomilaquattrocento/00) , con compenso orario pari a € 70,00 onnicomprensivi ogni ora di lezione.

In particolare il compenso sarà così ripartito tra i due moduli:

Modulo	ore	Costo orario onnicomprensivo	Totale complessivo
English my love 1 edizione	60	70,00	4.200,00



FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020



Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia  
scuolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (D SE FESD)

	[Digitare qui]	[Digitare qui]	[Digitare qui]
English my love 1 edizione	60	70,00	4.200,00
totali	120	70	8.400,00

Il costo del materiale didattico non è previsto nell'importo previsto per le lezioni frontali. L'Ente erogatore si impegna tutto il materiale funzionale allo studio e all'apprendimento. La tassa d'esame va pagata a parte.

#### Art. 5 – REVOCA

Il Committente si riserva la facoltà insindacabile di revocare l'incarico in qualunque momento e di conseguenza d'interrompere il presente rapporto anticipatamente rispetto alla scadenza pattuita qualora ne sussistessero oggettive e giustificate motivazioni, senza che ciò produca a favore del Prestatore e/o incaricato alcun diritto a risarcimento di danni. Sono inoltre cause di immediato scioglimento, senza preavviso, come previsto da Bando:

- La non veridicità delle dichiarazioni rese nella fase di partecipazione al bando;
  - La violazione degli obblighi contrattuali;
  - La frode o la grave negligenza nell'esecuzione degli obblighi e delle conduzioni contrattuali;
  - Il giudizio negativo espresso dal Gruppo di progetto a seguito di azioni di monitoraggio e di
- ✓ Valutazione relativo al gradimento e al rendimento formativo riguardante le capacità di gestione del gruppo classe, l'efficacia della comunicazione, l'applicazione di pratiche metodologiche e didattiche innovative, puntuale rispetto delle fasi di programmazione e di verifiche definite di intesa con il tutor, puntuale rispetto dell'orario di lavoro;
- ✓ La soppressione dell'azione formativa per assenza del numero minimo di alunni previsto.

In caso di rescissione del contratto, al Prestatore e/o incaricato saranno corrisposti esclusivamente gli oneri derivanti dalle attività svolte, debitamente documentate.

#### Art. 6 – TRATTAMENTO DATI

Ai sensi del Dlg. 196/2003 il Prestatore e/o Incaricato dà il proprio incondizionato consenso al trattamento dei propri dati per l'esecuzione di tutte le operazioni connesse al presente contratto, nonché per fini statici.

#### Art. 7 – FORO COMPETENTE

Il presente contratto è disciplinato dall'art. 2229 cc e seguenti. In caso di controversie il foro competente è quello di Nola (NA) e le spese, in caso d'uso, sono a carico del Prestatore e/o Incaricato. Per quanto non previsto dal presente contratto si fa riferimento alla normativa vigente in materia.

#### ART – 8 TUTELA DELLA riservatezza



UNIONE EUROPEA

FONDI  
STRUTTURALI  
EUROPEI

pon  
2014-2020



MIUR

Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca  
Dipartimento per la Programmazione  
Direzione Generale per interventi in materia di edilizia  
scolastica, per la gestione dei fondi strutturali per  
l'istruzione e per l'innovazione digitale  
Ufficio IV

PER LA SCUOLA - COMPETENZE E AMBIENTI PER L'APPRENDIMENTO (3 SC. P. S. II)

[Digitare qui]

[Digitare qui]

Con la presente clausola l'Istituto Comprensivo M. Beneventano di Ottaviano(NA) dichiara che il trattamento dei dati personali e/o sensibili forniti sarà effettuato in conformità all'art.11 comma 1 lettere da a) ad e) del DLgs 196/03

### Art. 8 – ACCETTAZIONE

Il presente contratto viene redatto in duplice copia, trattenuto in originale per ciascuna parte contraente.

Letto, approvato e sottoscritto.

Ottaviano li, 01/07/2019

IL RESPONSABILE DELL'ENTE  
PUNTOLINGUE SRL



LA DIRIGENTE SCOLASTICA

Dott.ssa Anna Fornaro